



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Заявление Председателя . . . . .	299
Пункт 57 повестки дня: Меры, направленные на осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря Доклад Третьего комитета . . . . .	299
Пункт 59 повестки дня: Проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков	
Пункт 61 повестки дня: Доклад Третьего комитета . . . . .	299
Проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости Доклад Третьего комитета . . . . .	299
Пункт 62 повестки дня: Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости: а) проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости; б) проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости Доклад Третьего комитета . . . . .	299

Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ  
(Италия)

Заявление Председателя

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Оказавшись сегодня вновь среди вас на этой Ассамблее, я хотел бы прежде всего исполнить приятный долг и поблагодарить представителей за их многочисленные выражения сочувствия в связи с происшедшим со мной 9 октября несчастным случаем. Я хотел бы просить также оказать мне любезность передать мою благодарность членам их правительств, которые прислали мне письма по этому случаю. Я также хотел бы выразить свою благодарность Генеральному секретарю У Тану и Заместителю Генерального секретаря г-ну Нарасиману, которые с полной отдачей сил участвовали в работе Ассамблеи, а также всему персоналу Секретариата. Я особенно благодарен моим коллегам — заместителям председателя Ассамблеи, которые руководили прениями во время моего отсутствия.

2. Я рад проинформировать вас, что многие люди различных стран мира выразили свое сочувствие Председателю Генеральной Ассамблеи. Я упомянул этот факт только лишь потому, что он показывает, с каким интересом следят за деятельностью нашей Организации во всем мире, что является подтверждением того, что Организация Объединенных Наций при любых обстоятельствах будет по-прежнему неустанно доби-

ваться своих основных целей, направленных на укрепление солидарности и мира. Учитывая обнадеживающее доверие, оказанное Организации, я хотел бы еще раз выразить по этому поводу мою надежду на то, что ваша работа увенчается успехом и завершится выполнением важных задач, возложенных на данную сессию Генеральной Ассамблеи.

3. Существует общее мнение, что работа, которую мы до сих пор выполняли, выявила наличие благоприятной атмосферы и полезных усилий, направленных на обеспечение доброй воли и взаимопонимания. Это позволяет нам надеяться, что мы примем решения, оправдывающие ожидания и доверие народов и правительств.

ПУНКТ 57 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Меры, направленные на осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/6046)

ПУНКТ 59 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА  
(A/6066/REV.1)

ПУНКТ 61 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/6054)

ПУНКТ 62 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости:

- а) проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости;
- б) проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (A/6069)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Приступаем к рассмотрению пунктов повестки дня 57, 59, 61 и 62, по которым Третий комитет представил четыре доклада. Прошу Докладчика этого Комитета сделать сообщение обо всех четырех докладах.

*Г-н Макдональд (Канада), Докладчик Третьего комитета, представляет доклады этого Комитета и заявляет следующее:*

5. Г-н МАКДОНАЛЬД (Канада), Докладчик Третьего комитета (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь доложить Генеральной Ассамблее о работе Третьего комитета по четырем пунктам, рассмотрением которых мы занимались. По первому пункту представлен доклад Комитета «Меры, направленные на осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации». Третий комитет посвятил ряд своих заседаний обсуждению проекта резолюции, представленного на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Экономическим и Социальным Советом в соответствии с его резолюцией 1016 (XXXVII).

6. Второй пункт касается вопроса о «Проекте рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков». В 1963 году Экономический и Социальный Совет представил Генеральной Ассамблее проект рекомендации по этому вопросу в том виде, в каком он был пересмотрен Комиссией по положению женщин. Однако Генеральная Ассамблея была не в состоянии рассмотреть этот вопрос на своих восемнадцатой и девятнадцатой сессиях. Во время текущей сессии Третий комитет рассмотрел проект рекомендации на двух заседаниях, состоявшихся 6 октября. В основу своей работы Комитет положил текст, пересмотренный Комиссией по положению женщин и представленный Экономическим и Социальным Советом.

7. Третий пункт повестки дня озаглавлен «Проявления расовых предрассудков и национальной и религиозной нетерпимости». Третий комитет обсудил этот вопрос 8 октября.

8. И наконец, четвертый пункт повестки дня озаглавлен «Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости». Этот вопрос разделен на две части: проект декларации и проект конвенции, оба касающиеся ликвидации всех форм религиозной нетерпимости. Третий комитет не обсуждал эти вопросы по существу. Он решил сконцентрировать свое обсуждение на проекте резолюции четырнадцати государств, согласно которому Генеральная Ассамблея просит Экономический и Социальный Совет поручить Комиссии по правам человека закончить подготовку этих двух проектов на его следующей сессии в 1966 году и принимает решение рассмотреть этот проект в срочном порядке на своей двадцать первой сессии.

9. Прежде чем закончить свое выступление, г-н Председатель, разрешите мне воспользоваться этим случаем и от лица всех нас приветствовать ваше возвращение и выразить радость и удовлетворение всех членов Третьего комитета по поводу того, что вы вновь находитесь вместе с нами в этом зале.

*В соответствии с правилом 68 Правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Третьего комитета.*

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея приступает к голосованию проекта резолюции по пункту 57 повестки дня (A/6046, пункт 22). Поскольку проект был одобрен единогласно Третьим комитетом, разрешите мне считать, что Генеральная Ассамблея также единогласно принимает его.

*Проект резолюции принимается единогласно.*

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прошу Генеральную Ассамблею приступить к голосованию проекта резолюции по пункту 59 повестки дня (см. A/6066/Rev.1, пункт 22). Этот проект был единогласно одобрен Третьим комитетом и, если никто не требует проведения голосования, я полагаю, что Генеральная Ассамблея также принимает его без всяких возражений.

12. Г-жа МАНЦУЛИНОС (Греция) (*говорит по-английски*): Я хотела бы попросить отдельно проголосовать фразу «и его традиционными и религиозными обычаями», которая содержится в пункте 1 постановляющей части.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Греции просит провести раздельное голосование слов «и его традиционными и религиозными обычаями», которые содержатся в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции. Если нет возражений, приступим к голосованию.

*Слова «и его религиозными и традиционными обычаями» принимаются 68 голосами против 13 при 15 воздержавшихся.*

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование первое предложение пункта 1 постановляющей части в целом.

*Первое предложение пункта 1 постановляющей части в целом принимается 87 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Голосуем проект резолюции в целом.

*Проект резолюции в целом принимается 95 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прошу Генеральную Ассамблею проголосовать проект резолюции по пункту 61 повестки дня (см. A/6054, пункт 10). Этот проект резолюции был одобрен Третьим комитетом без возражений, и, если никто не настаивает на голосовании, разрешите мне считать, что Генеральная Ассамблея принимает его единогласно.

*Проект резолюции принимается единогласно.*

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ставлю на голосование Генеральной Ассамблеи проект резолюции по пункту 62 повестки дня

(см. А/6069, пункт 17). Этот проект резолюции был одобрен без возражений Третьим комитетом, и, если никто не настаивает на голосовании, разрешите мне считать, что Генеральная Ассамблея единогласно принимает его.

*Проект резолюции принимается единогласно.*

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Мексики, Председателю Третьего комитета.

19. Г-н КУЭВАС КАНСИНО (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени членов Третьего комитета я с удовольствием приветствую ваше возвращение. Мы были обеспокоены состоянием вашего здоровья и сейчас рады услышать о вашем выздоровлении и счастливы приветствовать ваше возвращение. Нам особенно приятно было узнать, что вы пожелали присутствовать на сегодняшнем заседании, поскольку это пленарное заседание должно было рассматривать пункты повестки дня, которые Третий комитет представил Ассамблее как первые плоды своей работы. Мы в особенности рады отметить это потому, что знаем о вашей приверженности гуманистическим идеалам как в области политики, так и в области учения, потому, что мы помним с особой благодарностью вклад вашей страны в эту большую и важную

сферу человеческой деятельности, а также потому, что мы понимаем, что работа Третьего комитета, возможно, не столь заметная в настоящее время, является очень важной в деле обеспечения в отдаленном будущем лучшей доли человечеству.

20. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить вас в нашем лояльном и постоянном сотрудничестве, с тем чтобы эта двадцатая сессия Генеральной Ассамблеи могла достигнуть решения важных задач, намеченных вами, когда вы принимали этот высокий пост, на который мы единогласно избрали вас.

21. Я хотел бы еще раз выразить наши добрые пожелания дальнейшего улучшения вашего здоровья и выразить надежду, что вы поможете нам в нашей работе.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Благодарю Председателя Третьего комитета за его весьма теплые слова в мой адрес; я также весьма удовлетворен той заслуживающей высокой оценки работой, которую проделал Третий комитет.

*Заседание закрывается в 11 час. 30 мин.*